



EIBENSTOCK

Elektrowerkzeuge

RUS

Инструкция по эксплуатации



Магнитная стойка сверлильного станка B 32.1



Основные правила техники безопасности

Предупреждения:



Будьте осторожны: общая опасность.



Будьте осторожны: опасное электрическое напряжение.



Стойка с установленным инструментом и сверлом имеют большой вес. Будьте осторожны: опасность защемления конечностей!



Будьте осторожны: опасность получения травм.

В целях обеспечения безопасности соблюдайте приведенные ниже правила:



Использовать шумозащитные наушники.



Использовать защитные очки.



Использовать каску.



Использовать защитную обувь.

Технические характеристики

Магнитная стойка сверлильного станка В 32.1

Номинальное напряжение:	230 В ~
Потребляемая мощность:	110 В

Магнитная сила:	16000 Н
Размер магнита:	220 x 110 мм
Макс. диаметр сверления:	32 мм (спиральное сверло) 100 мм (кольцевое сверло) М 20 (метчик)
Диаметр зажимной горловины:	65 мм
Ход:	180 мм
Высота:	409 мм
Розетка:	макс. 16 А
Класс защиты:	I
Вес:	17,0 кг

Мы сохраняем за собой право на внесение технических изменений!

Комплект поставки

Магнитная стойка сверлильного станка поставляется в комплекте с предохранительным ремнем, хвостовиком Weldon МК 3, накидным гаечным ключом, торцевыми шестигранными ключами (по одному 2,5, 3, 4 и 5 мм), защитными очками и перчатками в металлическом кейсе.

Назначение

Магнитная стойка используется в сочетании со сверлильными станками EIBENSTOCK EHV 32/2.2 R, EHV 32/2.2 R R/L и EHV 32/4.2 и предназначена для изготовления точных отверстий в магнитных материалах (например, в стали). Использовать стойку с другими сверлильными станками запрещено, поскольку они не могут быть закреплены на стойке надлежащим образом.

Стойка может эксплуатироваться в горизонтальном и вертикальном положении, а также допускает выполнение работ над головой.

Проследите за тем, чтобы плоскость, к которой прижимается стойка, была ровной, или, как минимум, соответствовала плоскости основания самой стойки, опорная поверхность должна быть чистой и состоять из магнитного материала толщиной не менее 8 мм.



Внимательно прочитайте все правила техники безопасности и инструкции, поставляемые в комплекте со стойкой или сверлильным станком.

Халатное отношение к соблюдению правил и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным повреждениям.

Сохраните все правила и инструкции по технике безопасности на будущее.

- **Внимание! Сильный магнит.** Лица с кардиостимуляторами и другими медицинскими имплантатами к работе со стойкой не допускаются.
- **Запрещено транспортировать стойку вместе с металлическими деталями и часами.**
- **Прежде чем выполнять настройку инструмента или устанавливать аксессуары, извлеките штекер из розетки.** Случайное включение сверлильного станка может повлечь за собой несчастный случай.
- **Перед установкой сверлильного станка убедитесь, что стойка собрана правильно.** Правильность сборки стойки гарантирует ее безупречное функционирование.
- **Перед началом работ надежно закрепите сверлильный станок на стойке.** Неустойчивое положение станка в стойке может привести к потере контроля над ним.
- **Установите стойку на прочном и ровном основании.** Если стойка будет скользить или качаться, Вы не сможете управлять станком плавно и уверенно.
- **При выполнении работ над головой, либо на негоризонтальных поверхностях, закрепите стойку с помощью предохранительного ремня, входящего в комплект поставки.** При сбое электропитания или слишком сильной нагрузке магнитное крепление стойки перестанет работать. В этом случае стойка может упасть и стать причиной несчастного случая.
- **Подключите магнитную стойку к сети, имеющей надлежащее заземление.** Розетка и удлинитель должны иметь исправный защитный провод.
- **Кабель питания сверлильного станка следует держать вдали от зоны проведения работ.** Поврежденный или скрученный кабель повышает риск поражения электрическим током.
- **Тщательно ухаживайте за магнитной стойкой. Убедитесь в том, что подвижные детали инструмента функционируют исправно, не заблокированы, не сломаны и не повреждены таким образом, что это может негативно сказаться на работоспособности магнитной стойки.**

Поврежденные детали перед использованием инструмента следует отремонтировать. Ненадлежащее техническое обслуживание инструментов послужило причиной многих несчастных случаев.

- **Ремонт магнитной стойки должен осуществляться только квалифицированным специалистом с использованием оригинальных деталей.** Только так можно гарантировать безопасность инструмента.
- **Строго соблюдайте указания по технике безопасности и эксплуатации сверлильного станка, а также используемых насадок и аксессуаров.**
- Оператор станка и лица, находящиеся поблизости во время работы, должны использовать соответствующие защитные очки, каску, шумозащитные наушники и защитную обувь.



- **Работа с инструментом требует сосредоточенности. Продумывайте свои действия. Не работайте с инструментом, если не можете сосредоточиться.**

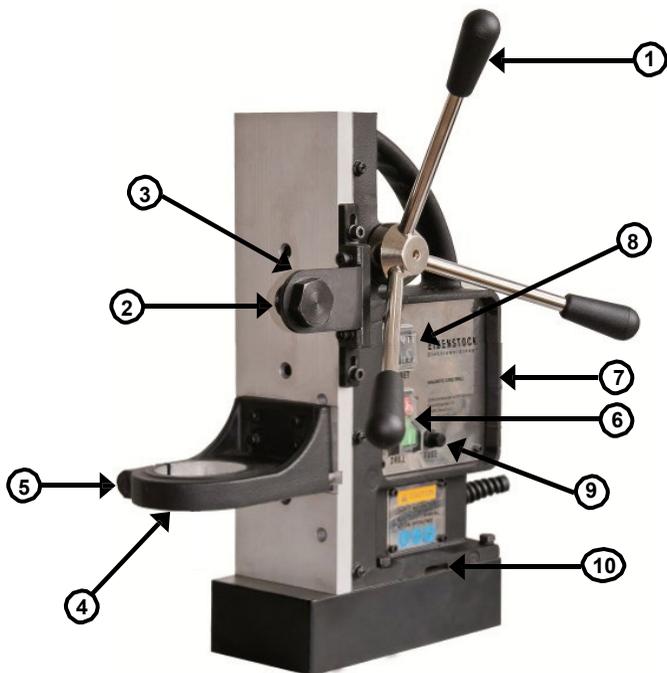


Подключение электросети

Магнитная стойка **В 32.1** имеет класс защиты I. В качестве удлинителя можно использовать только 3-жильный кабель с защитным проводом.

Перед вводом инструмента в эксплуатацию проверьте, соответствуют ли показатели напряжения и частоты Вашей сети значениям, указанным на фирменной табличке. Допустимыми считаются отклонения показателей напряжения в диапазоне от +6% до -10%.

Детали и узлы



- ① Рычаг
- ② Болт бокового держателя
- ③ Боковой держатель инструмента
- ④ Крепление инструмента
- ⑤ Болт крепления инструмента
- ⑥ Переключатель МОТОРА
- ⑦ Розетка для сверлильного станка
- ⑧ Переключатель МАГНИТА
- ⑨ Кнопка слаботочного предохранителя
- ⑩ Отверстие для предохранительного ремня

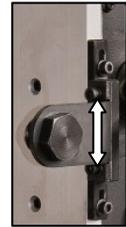
Монтаж сверлильного станка на стойке

Удалите дополнительную ручку сверлильного станка, если она была установлена (см. инструкцию по эксплуатации сверлильного станка). С помощью торцевого шестигранного ключа ослабьте болт ⑤. Вставьте сверлильный станок в зажимную горловину крепления инструмента ④ до упора. Закрутите болт ②, чтобы закрепить станок с помощью бокового держателя ③. Затяните болт ⑤ с помощью торцевого шестигранного ключа.

Монтаж бокового держателя ③ :

ЕНВ 32/2.2 R + ЕНВ 32/2.2 R R/L Нижнее положение

ЕНВ 32/4.2 Верхнее положение



Убедитесь, что станок надежно закреплен в креплении стойки.

Ввод в эксплуатацию

Включение/выключение

Вставьте сетевой штекер сверлильного станка в розетку ⑦.

Включите сверлильный станок и заблокируйте переключатель с помощью фиксатора.

Иначе включать станок посредством переключателя МОТОРА ⑥, расположенного на стойке, не получится.

Переведите переключатель МАГНИТА ⑧ в положение "I" и проверьте, прикрепилась ли стойка к поверхности.

Для **включения** сверлильного станка переведите переключатель МОТОРА ⑥ в положение "I".

Указание: Сверлильный станок можно включить только после того, как был включен магнит.

Для выключения станка переведите переключатель МОТОРА ⑥ в положение "0". Подождите, пока станок полностью остановится, и только после этого нажмите на переключатель МАГНИТА ⑧, чтобы выключить магнит.

Защита от повторного включения

Защита от повторного включения (нулевой выключатель) препятствует неконтролируемому включению инструмента после сбоев в электропитании.

Для **повторного запуска** инструмента переведите переключатель Мотора **6** в положение "I".

Указание: Магнит после восстановления напряжения включается автоматически.

Указания по эксплуатации

- **Во время сверления соблюдайте указания инструкции по эксплуатации сверлильного станка.**
- **Сила магнитного крепления стойки во многом зависит от толщины обрабатываемого материала. Толщина материала должна быть не менее 8 мм.**
- **При выполнении работ над головой или на негоризонтальных поверхностях фиксируйте стойку с помощью предохранительного ремня через предусмотренное для этого отверстие **10**.** При сбоях электропитания или слишком сильной нагрузке магнитное крепление стойки перестает работать. В этом случае стойка может упасть и стать причиной несчастного случая.
- **Перед началом работ проверьте предохранительный ремень. Поврежденный ремень следует немедленно заменить.**
- **Поверхность должна быть гладкой и чистой. Неровности, например, брызги, образующиеся при сварке, следует выровнять, осыпавшуюся ржавчину, грязь и жир - удалить.** Магнитное крепление функционирует только на соответствующих поверхностях.
- **На металлические поверхности перед сверлением следует нанести разметку кернером.**

Уход и техническое обслуживание



Перед началом технического обслуживания или ремонтных работ извлеките штекер из розетки!

Для обеспечения эффективной и безопасной работы поддерживайте магнитную стойку в чистоте. При выходе слаботочного предохранителя из строя кнопку **9** необходимо выкрутить, а сам слаботочный предохранитель заменить.

Если, несмотря на добросовестное соблюдение технологии производства и процедуры проверки, магнитная стойка все же выйдет из строя, ремонт должен осуществляться авторизованной технической службой EIBENSTOCK Elektrowerkzeuge.

Защита окружающей среды



Регенерация сырья вместо утилизации отходов

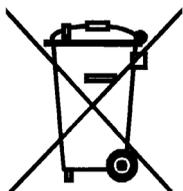
Во избежание повреждения при транспортировке инструмент следует перевозить в устойчивой упаковке.

Упаковка, как и сам инструмент и его аксессуары, изготовлены из материалов, допускающих переработку, и должны утилизироваться надлежащим образом.

Детали инструмента, изготовленные из пластика, имеют соответствующую маркировку, которая позволяет утилизировать их отдельно в соответствующие пункты сбора отходов без вреда для окружающей среды.

Только для стран ЕС

Не утилизируйте инструмент вместе с бытовым мусором!



В соответствии с Европейской Директивой 2012/19/EU о старых электрических и электронных приборах и в рамках реализации национальных норм использованные электроинструменты должны собираться отдельно и отдаваться на переработку экологически безопасным способом.

Гарантия

В соответствии с нашими общими условиями поставки для предприятий срок гарантии отсутствия недостатков продукта составляет 12 месяцев (подтверждением является счет или товарная накладная).

Дефекты, возникающие по причине естественного износа, перегрузок или ненадлежащего обращения из гарантии исключены.

Ущерб, нанесенный ввиду наличия дефектов материала или ошибок при производстве, возмещается путем проведения ремонтных работ или замены некондиционного товара. Любые претензии принимаются только в том случае, если инструмент был передан поставщику или официальному дилеру Eibenstock в неразобранном виде.

СЕ Заявление о соответствии продукта

Мы со всей ответственностью заявляем, что продукт, описанный в разделе "Технические характеристики" отвечает ключевым требованиям Директив 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EG со всеми изменениями и соответствует следующим нормам:

Техническая документация (2006/42/EG) находится в:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock



Лотар Лэссиг
Генеральный директор



Франк Маркерт
Руководитель технического отдела

08.08.2017

Россия: ООО «МАТТЕХ», г. Москва
141400, МО, г. Химки, ул. Жуковского 10
Тел. +7 495 762 6326
Тел. +7 985 899 3794
e-mail: info@mattex.biz
e-mail: eibenstock@inbox.ru
сайт: eibenstock-centr.ru

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock
www.eibenstock.com